



חברה ותעסוקה

societate și ocupație

סוֹצִיָּאָלְטָטָה שִׁי אֶחָדְכֶפֶּצֶה

היכרות

מה שמך?

a face cunoștință

cum te cheamă? /cum vă
cheamă?

אַה כֶּפֶּצ'ה קוֹנוֹשְׁטִינֶצֶה

קוֹם טָה קִימָה? / קוֹם וְהֵ

קִימָה?

מָה קִימָה

mă cheamă

צ'ה מאַי כֶּפֶּצ' / צ'ה מאַי

ce mai faci? /ce mai faceți?

כֶּפֶּצ'?

שמי...

מה שלומך?

מוֹלְצוֹמְסֶק, בִּינָה. שִׁי טו

mulțumesc, bine. și tu
(dumneavoastră)?

(דוֹמְנֶאוֹאֶסְטֶרָה)?

סְלָוָה דוֹמְנוֹלוֹי

slavă Domnului

כֶּה (כֶּפֶּצ') קוֹנוֹשְׁטִינֶצֶה קו

fa (faceți) cunoștință cu
domnul / doamna

דוֹמְנוֹל / דוֹאֶמְנָה

יִמְ פֶּרָה בִּינָה דֶה קוֹנוֹשְׁטִינֶצֶה

îmi pare bine de cunoștință

טוב, תודה. ואתה?

ברוך השם!

נא להכיר את מר/מרת...

נעים מאוד להכירך / להכירך

ימ פרה בינה סה סה (נה) וד
 צ'ה ספוי? / צ'ה ספונצ?
 קום אה פוסט קלטוריה?
 צ'ינה ישט (סונטצ)?
 שי צ'ינה יה דומנאלוי? /
 דומנאיי?
 דומנאלוי יה דומנול
 דומנאיי יה דואמנה ...
 דומנול
 דואמנה
 דומנישארה
 דה קיט טימפ ישט (סונטצ)
 איצ?
 דה או זי / דה או ספטמינה
 דה או לונה /
 אם וניט...
 - ין וקנצה / - ין קונצ'די
 - פנטרו אפצ'ר
 - סמ ינגריז'סק סנטטאה
 îmi pare bine să te (vă) văd
 ce spui? / ce spuneți?
 cum a fost călătoria?
 cine ești (sunteți)?
 și cine e dumnealui /
 dumneaei?
 dumnealui e domnul...
 dumneaei e doamna ...
 domnul
 doamna
 domnișoara
 de cât timp ești (sunteți) aici?
 de o zi / de o săptămână / de
 o lună
 am venit...
 - în vacanță / - în concediu
 - pentru afaceri
 - să-mi îngrijesc sănătatea

אני שמח לראותך.
 מה אתה אומר!
 איך עברה נסיעתך?
 מי אתה?
 ומי זה / זו?
 זהו מר...
 זאת היא גברת ...
 אדון
 גברת
 העלמה
 כמה זמן אתה נמצא כאן?
 - יום / שבוע / חודש
 באתי...
 - לחופשה
 - לצורך עסקים
 - לטיפול בריאותי





קום מֶרְג אֶפְצָ'רִילָה cum merg afacerile
(טְרֶבּוּרִילָה)? (treburile)?
סְפֶלֶנְדִיד / מִינוּנָט splendid / minunat
סְלוּטָרִי (לוֹי...) salutări (lui ...)

פְּרֹוּבְלֶמָה (דִּיפִּיקוּלְטָצְ) דֶּה **probleme (dificultăți) de limbă**
לִימְבָה

וּוֹרְבֶשֶׁט / וּוֹרְבִיץ...? vorbești / vorbiți...?
- אֶנְגְלִזְשָׁה - englezește
- גֶּרְמָנָה / נֶמְטֶשֶׁה - germana / nemțește
- פְּרַנְצוּזְשָׁה - franțuzește
- סְפַנְיוּלָה - spaniola
- אַרָבָה - araba
- אִיטַלְאָנָה - italiana
- אוֹלַנְדִּזָּה - olandeza
- טוּרְצִ'שָׁה - turcește
- גֶּרֶצִ'שָׁה - grecește
- יַפּוֹנֶזָה - japoneza
- קִינֶזָה - chineza

איך העסקים?

מצוינים

דרישת שלום (ל...)

קש"י שפה

האם אתה מדבר...?

- אנגלית

- גרמנית

- צרפתית

- ספרדית

- ערבית

- איטלקית

- הולנדית

- תורכית

- יוונית

- יפנית

- סינית



אני מדבר עברית.

יש כאן מישהו שמדבר ...?

אני מבין מעט.

אני כלל לא מבין.

דבר, בבקשה, לאט יותר.

התוכל לאיית זאת?

אנא כתוב זאת.

התוכל לתרגם זאת עברית?

התוכל לחזור על כך?

מה הוא אמר?

אתה מבין אותי?

הבנתי הכול.

האם אני מבטא זאת נכון?

המבטא שלי בטח משונה.

(eu) vorbesc ebraica

e cineva aici care vorbește ...?

înțeleg puțin

nu înțeleg deloc

vorbește (vorbiți), te (vă) rog,
mai încet (rar)

poți (puteți) silabisi asta?

scrie-mi (scrieți-mi) asta, te
(vă) rog

poți (puteți) să-mi traduci
(traduceți)?

vrei (vreți) să repeți (repetati)?

ce a spus?

pricepi? / pricepeți?

am înțeles totul

am pronunțat bine (corect)?

pronunția mea sună ciudat
desigur

(יו) וורבֶּסֶק אֶבְרִיָּקָה

יֵה צְנִיָּה אֵינִי קָרָה

וורבֶּשֶׁטָה...?

יִנְצֵלֶג פּוּצִין

נִו יִנְצֵלֶג דְּלוֹק

וורבֶּשֶׁטָה, (וורבֶּצ) טָה (וָה)
רוֹג, מֵאֵי יִנְצֵט (וֶר)

פּוּצִי (פּוּטֵצִי) סִלַּבְסִי אֶסְטָה ?

סִקְרִימִ (סִקְרִימִ) אֶסְטָה,
טָה (וָה) רוֹג

פּוּצִי (פּוּטֵצִי) סִמִּי טְרַדוּצִי
(טְרַדוּצֵי)?

וֶרִי (וֶרֶצִי) סָה רֶפֶצִי (רֶפֶטֶצִי)?

צָה אֶה סְפוּס?

פְּרִיפִי? / פְּרִיפִי?

אִם יִנְצֵלֶס טוּטוּל

אִם פְּרוֹנוּנְצֵט בְּנָה (קוֹרְקֵט)?

פְּרוֹנוּנְצִיָּה מֵאֶה סוּנְהָצִידֵט
דְּסִיגוּר



קום סה ספונה...? cum se spune...?

ארטמ (ארטצימ) טה (נה)
רוג, ין קרטה, קווינטול
פרופוזיציה
arată-mi (arătați-mi) te (vă)
rog, în carte, cuvântul
/propoziția

וידסטה שי פמיליה **vârsta și familia**

פרונק prunc
קופיל; בייט, פטה copil; băiat, fată
טינר, טינרה tânăr, tânără
פריטן, פריטנה prieten / prietenă
פרטה frate
סורה soră
טטה tată
ממה mamă
בוניק bunic
בוניקה bunică
אונקי unchi
מטושה mătușă

איך אומרים...?

אנא הראה לי, בספר, את
המילה / המשפט.

גיל ומשפחה

תינוק
ילד / ילדה
נער / נערה
חבר / חברה
אח
אחות
אב
אם
סבא
סבתא
דוד
דודה